



Eiropas Savienības
Padome

Briselē, 2018. gada 17. maijā
(OR. en)

9033/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0151 (NLE)

TRANS 206

PRIEKŠLIKUMS

Sūtītājs:	Direktors <i>Jordi AYET PUIGARNAU</i> kungs, Eiropas Komisijas ģenerālsekretāra vārdā
Saņemšanas datums:	2018. gada 16. maijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsekretārs <i>Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN</i> kungs
K-jas dok. Nr.:	COM(2018) 290 final
Temats:	Priekšlikums - PADOMES LĒMUMS par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu protokolu, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (Interbus nolīgumu) groza, iespēju pievienoties nolīgumam attiecinot uz Marokas Karalisti

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2018) 290 *final*.

Pielikumā: COM(2018) 290 *final*



Briselē, 16.5.2018.
COM(2018) 290 final

2018/0151 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu protokolu,
ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar
autobusiem (*Interbus* nolīgumu) groza, iespēju pievienoties nolīgumam attiecinot uz
Marokas Karalisti**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Nolīgums par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus*)¹ stājās spēkā 2003. gada 1. janvārī. Vēlāk nolīgumu atjaunināja ar nolīguma 23. pantā noteiktās Apvienotās komitejas lēmumu Nr. 1/2011².

Interbus nolīguma ģeogrāfiskā darbības joma aptver tikai Eiropas Transporta ministru konferences (*ECMT*) dalībvalstis. Kopā ar Eiropas Savienību nolīguma līgumslēdzējas puses patlaban ir Albānijas Republika, Bosnija un Hercegovina, bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika, Melnkalne, Moldovas Republika, Turcijas Republika un Ukraina. Nolīgumam var pievienoties arī citas *ECMT* dalībvalstis.

Padome 2014. gada 5. decembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas par *Interbus* nolīguma grozījumiem, kuru mērķis ir paplašināt tā ģeogrāfisko darbības jomu, ietverot Marokas Karalisti.

Apspriežoties ar Padomes norīkotu īpašu komiteju, trīs kārtās norisinājās sarunas ar līgumslēdzējām pusēm. Dalībvalstis ikreiz tika uzaicinātas piedalīties ekspertu statusā.

Līgumslēdzējas puses, kuras piedalījās 2017. gada 10. novembra sanāksmē, vienojās par pilnīgi izstrādātu teksta galīgo redakciju. Tika saskaņots parakstīšanas periods. Sanāksmē piedalījās trīs līgumslēdzējas puses no Austrumeiropas un Dienvidaustrumeiropas (Melnkalne, Moldovas Republika un Ukraina). Turklāt divas līgumslēdzējas puses (Albānija un Turcija) jau agrāk bija paidušas labvēlīgu viedokli par sagatavošanā esošo tekstu.

Interbus nolīgumam var pievienoties valstis, kuras ir pilntiesīgas *ECMT* dalībvalstis. Marokas Karaliste nav pilntiesīga *ECMT* dalībvalsts, tomēr tai kopš 2006. gada ir novērotājas statuss *ECMT*.

Nolīgumā būtu jānosaka skaidrs Marokas Karalistes pievienošanās juridiskais pamats. Komisija no tai pieejamajiem dokumentiem nevar izsecināt, ka *STF*, kuru 2006. gada maijā izveidoja 43 valstu ministri, ir *ECMT* aizstājēja un pēctece, un tas ļautu jebkurai *STF* dalībvalstij pievienoties nolīgumam saskaņā ar nolīguma 30. panta 1. punktu.

Pievienotajā protokola projektā Marokas Karaliste ir iekļauta 30. panta 2. punktā minēto valstu sarakstā, kur norādītas valstis, kuras var pievienoties *Interbus* nolīgumam. Nolīguma 30. panta 2. punktā jau minēta Sanmarīno Republika, Andoras Firstiste un Monako Firstiste.

Marokas Karalistes iespējamā pievienošanās *Interbus* nolīgumam, papildinot to valstu loku, kuras patlaban ir *Interbus* nolīguma puses, veicinās attiecību pilnveidošanos pasažieru starptautisko pārvadājumu jomā, tūrismu un kultūras apmaiņu un sekmēs to organizēšanu.

¹ OV L 321, 26.11.2002., 11. lpp.

² Apvienotās komitejas, kas izveidota ar Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus*), 2011. gada 11. novembra Lēmums Nr. 1/2011, ar ko pieņem tās reglamentu un pielāgo nolīguma 1. pielikumu par pasažieru autopārvadātājiem piemērojamiem nosacījumiem, nolīguma 2. pielikumu par autobusiem piemērojamiem tehniskiem standartiem un nolīguma 8. pantā minētos noteikumus sociālajā jomā (2012/25/ES) (OV L 8, 12.1.2012., 38. lpp.).

- **Saskanība ar spēkā esošajiem noteikumiem politikas jomā**

Šim Padomes lēmumam pievienotajā papildinājumā ietvertais protokola projekts saskan ar ES autotransporta rīcībpolitiku un papildina to. Tas atbalsta ES kaimiņvalstu piekļuvi ES pasažieru pārvadājumu tirgum (un otrādi), veidojot tiesisko regulējumu pārrobežu tūrisma organizēšanai abos virzienos.

- **Saskanība ar citām Savienības politikas jomām**

Priekšlikums saskan ar ES kaimiņattiecību politiku un ārējo attiecību politiku.

2. JURIDISKAIS PAMATS

Priekšlikuma juridiskais pamats ir LESD 91. pants kopā ar LESD 218. panta 5. punktu.

- **Instrumenta izvēle**

LESD 218. panta 5. punktā paredzēts, ka piemērojamais instruments ir Padomes lēmums.

EKSPERTU ATZINUMU PIEPRASĪŠANA UN IZMANTOŠANA UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS / VIENKĀRŠOŠANA

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana un ietekmes novērtējums

Šā priekšlikuma projekta izstrādes gaitā Komisija saņēmusi informāciju no daudziem avotiem, tostarp viedokli pauduši sarunu sagatavošanā iesaistītie dalībvalstu eksperti.

Paredzamā ietekme ir labvēlīga: *Interbus* nolīguma atvēršana vēl vienai valstij piedāvātu jaunas iespējas gan pašreizējām līgumslēdzējām pusēm, gan Marokas Karalistei. Nolīgums palīdzēs šajā valstī piemērot ES tiesību kopumu pasažieru pārvadājumu jomā, tāpēc tas labvēlīgi ietekmēs tehniskos, ekonomiskos un sociālos apstākļus, kādos notiek attiecīgā darbība. Kopējā ietekme uz vidi būtu ierobežota.

- **Vienkāršošana**

Paplašinot to noteikumu ģeogrāfisko darbības jomu, kas piemērojami pasažieru neregulārajiem pārvadājumiem ar autobusiem saskaņā ar *Interbus* nolīgumu, tiktu vienkāršoti šādi pārvadājumi uz vēl vienu trešo valsti.

Tāpat kā līdz šim pārvadātāji var būt MVU ar mazāku autobusu parku vai lielāki uzņēmumi ar lielākiem autobusu parkiem.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Nav.

5. CITI ELEMENTI

- **Uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Nolīguma 23. pantā noteiktā Apvienotā komiteja ik pa pieciem gadiem izvērtē *Interbus* nolīguma darbību.

Turpmāka procedūra

Komisija uzskata, ka jāuzsāk procedūra nolūkā parakstīt un pēc tam noslēgt protokola projektu. Tāpēc Komisija iesniedz Padomei šo priekšlikumu Padomes lēmumam par to, lai parakstītu protokola projektu, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīgumu) groza, iespēju pievienoties nolīgumam attiecinot uz Marokas Karalisti.

• Konkrētu priekšlikuma noteikumu sīks skaidrojums

Konkrēti ierosinātā Padomes lēmuma noteikumi

- 1. pantā paredzēta protokola projekta parakstīšana nolūkā attiecināt uz Marokas Karalisti iespēju pievienoties *Interbus* nolīgumam.
- 2. pantā atļauts protokola sarunu vedējam norādīt personu vai personas, kam ir pilnvaras Savienības vārdā parakstīt protokola projektu.
- 3. pants attiecas uz Padomes lēmuma stāšanos spēkā.

Konkrēti ierosinātajam Padomes lēmumam pievienotā papildinājuma noteikumi

- 1. pantā paredzēts grozījums *Interbus* nolīgumā par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem nolūkā dot Marokas Karalistei iespēju pievienoties nolīgumam.
- 2.–6. pantā izklāstītas administratīvās procedūras, kas jāīsteno, lai protokols stātos spēkā, un iekļauti noteikumi par izmantojamo valodu.

Priekšlikums

PADOMES LĒMUMS

**par to, lai Eiropas Savienības vārdā parakstītu protokolu,
ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar
autobusiem (*Interbus* nolīgumu) groza, iespēju pievienoties nolīgumam attiecinot uz
Marokas Karalisti**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 91. pantu saistībā ar 218. panta 5. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu¹,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/917/EK² Nolīgums par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīgums) Savienības vārdā tika noslēgts 2002. gada 3. oktobrī un stājās spēkā 2003. gada 1. janvārī³.
- (2) Padome 2014. gada 5. decembrī pilnvaroja Komisiju sākt sarunas par *Interbus* nolīguma grozījumiem, kuru mērķis ir paplašināt tā ģeogrāfisko darbības jomu tā, lai atļautu Marokas Karalistes pievienošanu, kas patlaban nolīgumā nav paredzēta. Komisija Eiropas Savienības vārdā risināja sarunas par protokolu, ar ko nolīgumu groza, attiecinot uz Marokas Karalisti iespēju pievienoties nolīgumam. Sarunas tika pabeigtas 2017. gada 10. novembrī.
- (3) Marokas Karalistes iespējamā pievienošanās *Interbus* nolīgumam, papildinot to valstu loku, kuras patlaban ir *Interbus* nolīguma puses, veicinātu attiecību pilnveidošanos pasažieru starptautisko pārvadājumu jomā, tūrismu un kultūras apmaiņu. Marokas Karalistei, kas nav Eiropas Transporta ministru konferences pilntiesīga dalībvalsts, bet kam tajā ir novērotājas statuss, ar kuru nepietiek, lai pievienotos *Interbus* nolīgumam, būtu jādod iespēja pievienoties minētajam nolīgumam.
- (4) Tādēļ *Interbus* nolīguma protokola projekts būtu jāparaksta Savienības vārdā, ņemot vērā tā noslēgšanu vēlāk,

¹ COM(2018)290.

² Padomes 2002. gada 3. oktobra Lēmums 2002/917/EK par Nolīguma noslēgšanu par pasažieru neregulārajiem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus*) (OV L 321, 26.11.2002., 11. lpp.).

³ OV L 321, 26.11.2002., 44. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo Savienības vārdā apstiprina tā protokola parakstīšanu, ar ko Nolīgumu par pasažieru neregulāriem starptautiskajiem pārvadājumiem ar autobusiem (*Interbus* nolīgumu) groza, attiecinot uz Marokas Karalisti iespēju pievienoties nolīgumam, ņemot vērā šā protokola noslēgšanu vēlāk.

Parakstāmā protokola teksts ir pievienots šim lēmumam.

2. pants

Padomes Ģenerālsēkretariāts izveido instrumentu, ar ko protokola sarunu vedēja norādītajai(-ām) personai(-ām) piešķir visas pilnvaras parakstīt minēto protokolu, ņemot vērā tā noslēgšanu.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē,

*Padomes vārdā
priekšsēdētājs*